

Golf

PAYS BASQUE

Pays Basque - Landes - Béarn

**SPÉCIAL
REPRISE**

N°8 - MAI 2017

RENCONTRES

JEAN-MICHEL AGUIRRE
CHRISTEL BENCHETRIT

HISTOIRE

JEAN GASSIAT

TOURISME

LA TUNISIE,
LE PRINTEMPS
DU GOLF

LA VIE DES CLUBS

LES COMPÉTITIONS
PASSÉES ET À VENIR



GOLF DE MOLIETS

DAVID ASTRUC, MOLIETS
TIENT SON NOUVEAU DIRECTEUR



DIRECTEUR DU GOLF DE BIARRITZ

**CLAUDE ROUSSEAU
AU SERVICE DU GOLF**



LE PLUS GRAND MAGASIN DE LA RÉGION

À côté de l'aéroport - 115, avenue d'Espagne
ZAC de Parme - 64600 ANGLÈT
Tél : 05.59.43.94.44



QUI A FAIT QUOI ?

Directeur de la publication

Wilfrid Delage
Tél. 06 12 80 24 94
wdelage@comhouse.fr

Rédaction

Roland Macheaud
Tél. 06 13 41 07 09
rolandmacheaud@orange.fr

Contributeurs

Pays Basque
Daniela Le Blan Millet
Béarn
Martine Cornier
Bernard Lernout
Jacky Collignon

Partenariats

DRIVE / Richa Mendiboure
Tél. 06 15 16 07 39
rmendiboure@gmail.com

Crédits photos

Olivier Robinet, APGF (collection Ph. Estang, Madame Forton, petite fille de Jean Gassiat, Golf Pays Basque Magazine, RdM, les golfs, Fotolia.

Impression

www.ulzama.com

Golf Pays Basque Magazine est aussi sur Facebook !

Golf Pays Basque Magazine

est édité par
LTI/Comhouse Éditions
9 rue Sauveur Narbaitz
64100 Bayonne

SOMMAIRE

www.golfpaysbasquemagazine.com

Golf
PAYS BASQUE
Pays Basque - Landes - Béarn
N°8
MAI 2017

PAR APRÈS PAR

Il est de tradition, justifiée, de remercier à la fin d'un Grand Prix les bénévoles «sans lesquels...». J'aimerais moi aussi remercier les bénévoles de Golf Pays Basque Magazine, appelés élégamment «contributeurs». Je suis certain que **Martine Cornier, Daniela Le Blan Millet, Bernard Lernout, Jacky Collignon**, mais aussi **Richa Mendiboure**, par leur participation de plus en plus active dans la vie du magazine, ouvriront la voie à de nombreux autres. Je le souhaite vivement en tout cas car être au plus près de l'actualité de vos golfs est l'essence même de ce magazine. Si cela vous tente, n'hésitez pas à me contacter..

Numéro après numéro, Golf Pays Basque Magazine continue sa progression dans ce contexte pourtant difficile qu'est celui de la presse gratuite. Alors, si vous souhaitez nous soutenir et participer à cette évolution, n'hésitez pas à vous abonner. Pour 15€, ou 10€ si vous êtes membre d'un club de la région, non seulement vous serez assurés de ne louper aucun numéro, mais en plus, j'aurais le plaisir de vous **offrir une boîte de 3 balles logotées aux couleurs du magazine**. Rendez-vous page 33 !

À bientôt sur nos golfs.

Wilfrid Delage

DANS CE NUMÉRO...

CONVERSATIONS DE PARCOURS

Les informations locales qu'il vous faut connaître...

CALENDRIER DES COMPÉTITIONS

Toutes les compétitions de la région à venir classées par ordre chronologique.

LA VIE DES GOLFS

Les résultats des dernières compétitions... en photo !

ÉVÈNEMENTS

Le Grand Prix de La Nivelle, l'inauguration du Navarrenx Golf Club, le Trophée Simone Thion de la Chaume et l'Association Justine et Lou.

RENCONTRES AVEC...

Claude Rousseau, David Astruc, Christel Benchetrit et Jean-Michel Aguirre.

GOLF SANS FRONTIÈRES

La Tunisie, une vraie destination golfique à découvrir.

UN PEU D'HISTOIRE

De Biarritz à Chiberta, retour sur le parcours de Jean Gassiat.

GPBM'

Les produits coups de cœur de la rédaction.



CONVERSATIONS DE PARCOURS

DE LA COULEUR À IDRON

Il avait déjà de nombreux atouts pour lui. Sa longueur, ses poteaux de rugby, ses 2 tee lines, ses postes couverts, la qualité de ses balles mais aussi une vue imprenable sur les Pyrénées faisaient déjà du practice d'Idron un lieu très apprécié des golfeurs. Depuis le 1^{er} mars, il est également équipé de 9



mettre aux joueuses et joueurs de golf d'améliorer leur précision.

« Nous avons également créé 2 greens à plan incliné avec également de la couleur » précise Noël Gabard, le directeur du golf. Ces nouveaux aménagements permettront à tous les golfeurs de prendre plaisir en améliorant leur jeu.

APÉRO-ENTREPRENEURS PAYS BASQUE

Jeudi 4 avril, une centaine d'entrepreneurs de la région se sont réunis sur le golf d'Arcangues. À l'initiative de cette rencontre, l'Apéro Entrepreneurs - Pays basque. Tous les premiers jeudis du mois, dans un endroit différent, un apéro est organisé pour échanger et dialoguer autour d'un verre. Sortir, décompresser, rencontrer et pourquoi pas, une fois en confiance, essayer de se filer un coup de pouce ou échanger quelques tuyaux, l'Apéro Entrepreneurs propose un concept de networking simple, original et convivial. Accès libre et gratuit, à l'exception des consommations de chacun. Pour en savoir plus et connaître le prochain lieu de rencontres, rendez-vous sur leur facebook !



PEOPLE

MONSIEUR LE MINISTRE

Jean-Marc Ayrault, le ministre des Affaires étrangères et du Tourisme était à Biarritz le vendredi 10 février afin de présenter le bilan 2016 de l'activité touristique en France.



Photo copyleft

Avant la conférence de presse dédiée à ce sujet, le Ministre des Affaires Étrangères s'est rendu au golf de Biarritz Le Phare où il a été accueilli par Jean-Lou Charon, président de la ffgolf (reconduit pour 4 ans en mars dernier) et Claude Rousseau, directeur de la société des golfs de Biarritz. L'occasion d'aborder les premiers retours du contrat «Biarritz Destination Golf». Ce dispositif signé en 2015 par Laurent Fabius, prédécesseur de Jean-Marc Ayrault aux affaires étrangères et au tourisme, a pour objectif de promouvoir dans le monde 16 parcours du Pays Basque, des Landes et du Béarn. L'État a versé 70 000 € pour atteindre l'objectif d'attirer 4000 golfeurs supplémentaires dans la perspective de la Ryder Cup 2018. À terme, ce plan doit permettre de générer près de 5 millions d'euros de retombées directes.

Claude Rousseau revient sur cette rencontre dans l'entretien que Golf Pays Basque Magazine a eu avec lui. (voir page 26).

LE PREMIER CHALLENGE GOLF ENTREPRISES

Le premier challenge Golf Entreprises, organisée par la Ligue Nouvelle Aquitaine du Sport d'Entreprise, s'est déroulé sur le Golf de Biarritz Le Phare le 8 avril. Cet organe, déconcentré de la Fédération Française du Sport d'Entreprise (FFSE), a comme objectif de promouvoir l'activité physique et sportive au sein des entreprises et à l'extérieur. Avec 60 équipes inscrites (120 personnes) et sous un magnifique soleil, cette initiative a connu un beau succès.

La convivialité et la qualité de la réception lors de la remise des prix servie par Jardins et Saveurs, Traiteur de France, a été très appréciée. La remise des prix, richement dotée par 18 partenaires, avec notamment un séjour au Sofitel Miramar de Biarritz ou un repas pour 2 personnes à l'Hôtel du Palais à Biarritz, également !



L'équipe vainqueur en net, l'entreprise ARKEMA-MONT, entourée de gauche à droite de Jeff Romeo, pro de golf, Sandra Wagner de Jardins et Saveurs et de Frédéric Domege, président de la ligue Nouvelle Aquitaine du Sport d'entreprise.

PAU-ARTIGUELOUVE A UN NOUVEAU DIRECTEUR

Le parcours de Philippe Giboz, nouveau directeur du golf Blue Green de Pau Artiguelouve est plutôt atypique. Lyonnais d'origine, diplômé de l'Ecole supérieure des sciences commerciales d'Angers et d'un master de management des organisations de sport, il a travaillé dans différentes entreprises comme Mavic (fabriquant de vélo), IBM ou Mercedes, où il gérait une



concession en Normandie, avant de créer sa propre société spécialisée dans la gestion du stress. Golfeur lui même, il a souvent associé ce sport complet et convivial aux différentes manifestations qu'il a été amené à mettre en place. Le voilà maintenant, à 39 ans, à la direction du golf où son sourire et son dynamisme ont déjà séduit tout le monde.

LANTEGI

ARTISAN LUNETIER

Ouverture De Votre Nouvelle Boutique

Jeudi 1^{er} Juin

Pour l'occasion nous souhaitons vous offrir une coupe de Champagne lors de votre passage dans notre atelier durant tout le mois. *

(* sur présentation de ce magazine)

25 Avenue Edouard VII
64200 BIARRITZ

www.lantegi.fr

CONVERSATIONS DE PARCOURS

BELLE INITIATIVE DE LA LIGUE NOUVELLE AQUITAINE

Les 31 mars, 4 et 5 avril, la ligue de golf Nouvelle Aquitaine a organisé une formation d'Animateur Sportif Bénévole de Club (ASBC) au sein du Pau Golf Club 1856. Animé par **Philippe URANGA**, conseiller technique régional, ce stage a regroupé 18 volontaires des golfs d'Artiguelouve, d'Itron et du PGC 1856.

Le programme a porté sur plusieurs points comme :

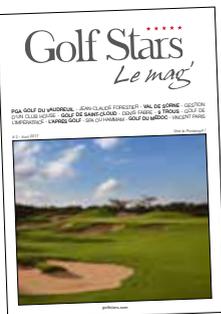
- l'organisation du golf en France
- le rôle et missions d'un ASBC au sein d'une école de golf
- l'organisation d'une école de golf
- l'animation et encadrement des jeunes (situations de jeux sur le terrain)
- les outils et documents fédéraux à disposition des AS (labels, sac pédagogique, p'tit golf, guide des parents, etc.)
- la filière de compétitions
- l'explication des drapeaux
- l'encadrement sur le terrain des jeunes d'un niveau drapeau

La formation a donc été à la fois théorique et pratique. L'objectif était que chaque futur ASBC ait une bonne connaissance du fonctionnement d'une école de golf «type» et qu'il développe ses compétences d'encadrement des jeunes sur le terrain.



LA PRESSE EN PARLE

Un bel article sur le golf de L'Impératrice est paru dans le dernier numéro de **Golf Star's le Mag'**. Diffusé sur les golfs franciliens, ce très beau magazine met en avant les différentes rubriques étudiées par Golf Stars pour réaliser la classification objective des golfs français. Si l'éditeur a promis à Golf Pays Basque Magazine d'en diffuser quelques exemplaires dans la région, vous le trouverez également à la lecture sur golfstars.com



INSOLITE

LÉ(EAU) LESPINASSE

En plein tournoi en Egypte, **Léo Lespinasse** a connu une mésaventure qu'il commente avec humour sur les réseaux sociaux : « *En pleine partie (4^{ème} trou), mon sac a voulu se rafraîchir un peu et a donc décidé de rouler jusqu'à l'obstacle d'eau, assez profond en plus ! La suite en photo... Plongeon pour récupérer ce qui était récupérable pour finir la journée !* »



SI VOTRE SWING...

Il a fait froid sur le golf de Logrono cet hiver et ce petit renard est venu à la rencontre des golfeurs pour récolter un biscuit ou les restes d'un sandwich...

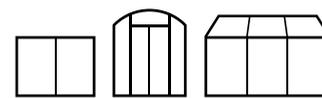


MERCI..

Rencontrée sur le Navarrenx Golf Club, cette lectrice assidue aime se plonger dans la lecture de Golf Pays Basque Magazine. À tel point qu'elle s'est abonnée pour être sûre de ne pas louper les prochains (Voir Page 33) !



Ouvrir, agrandir et imaginer votre espace.



FENÊTRES | PORTES | VÉRANDAS |

En neuf comme en rénovation, les menuiseries aluminium Technal vous offrent grâce à leur souplesse, une totale liberté pour réinventer votre espace. Taille, forme, couleur... Les fenêtres, portes et vérandas Aluminium Technal se déclinent à l'infini et laissent libre cours à votre imagination.



IMAGINE WHAT'S NEXT



Contactez votre Aluminier Agréé Technal

0 800 060 731 Service & appel gratuits

Part of sapa:

CONVERSATIONS DE PARCOURS

COUP DE JEUNE AU PGC 1856



Le Pau Golf Club 1856 a profité de la saison hivernale pour faire évoluer son accueil proshop et donner un coup de neuf au restaurant. Situé à l'entrée du club, le proshop a pris place dans un espace plus grand, plus aéré et plus chaleureux. Vous y trouverez tous les petits objets nécessaires à la pratique du golf ainsi que des polos ou des pulls logotés aux armes du club.

Côté restaurant, les murs sont plus clairs, l'éclairage plus diffus et surtout, un grand travail d'insonorisation a été réalisé afin de rendre ce lieu encore plus agréable.

Les équipes de **Wanda** pour le proshop et de **Denis Péré** pour le restaurant auront encore plus de plaisir à vous recevoir !

PRATIQUE LE PRACTICE !

Après 6 mois de fermeture, le practice du golf de La Nivelles a réouvert ses portes. « Il s'agit à présent d'un practice digne de ce nom puisqu'il est possible de voir tomber les balles » précise avec son humour habituel, **Marie-Louise Auger**, directrice du golf. En effet, la butte qui empêchait de suivre la trajectoire de la balle a été cassée et près de 3000 camions de terre sont venus afin de pouvoir aplanir le nouveau practice. Doté maintenant d'une belle installation, 10 postes couverts et 6 (bientôt 16) postes sur herbe sont également proposés aux joueurs. À noter aussi que le trou n°4 qui surplombe le fond du practice n'est plus en dévers !



UNE INFORMATION A FAIRE PASSER ?
WDELAGE@COMHOUSE.FR

UNE ENVIE D'AUTHENTIQUE ?

Vous ne savez pas comment faire aimer le golf à vos amis ou à vos enfants. Direction Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac dans le Périgord. Rien qu'à l'énoncé de l'adresse, on se sent loin du monde et du stress...

Là, vous trouverez le golf Originel du Sorbier. Un parcours sans artifice de 9 trous de distances courtes, entre 25 à 70 mètres chacun. Ludique, il est aussi pédagogique et accessible à tous, non-initiés comme initiés.



Sur place, votre professeur, et gérant des lieux, n'est autre que **Philippe Palli**, l'auteur de la rubrique **Histoire de Golf Pays Basque Magazine**.

À noter également la possibilité pour un couple de louer sur place un gîte aménagé au sein d'une grange du corps de ferme 18^{ème}.

Une découverte à ne pas manquer !

Tél. 06 86 83 53 75
Google : golf Sorbier

NOUVEAU BUREAU AU MAKILA

Le nouveau bureau de l'Association Sportive du Makila Golf Club Bayonne Bassussarry s'est rassemblé au Trinquet Saint-André à Bayonne le 12 avril dernier. Il est composé de **Jean-Michel Aguirre** (Président et Responsable Commission Terrain), **Benôit Decrock** (Vice-Président - Responsable École de golf et animations), **Daniel Dezy** (Trésorier), **Richa Mendiboure** (Secrétaire et Responsable Équipes Féminines), **Jean Aubry** (Responsable Communication et du Site internet), **Jean-Michel Bazin** (Responsable Animations), **Claude Cellan** (Responsable Compétitions), **Ramuntcho Urtizverea** (Responsable Équipes Hommes et Séniors) et **Michel Zambon** (Responsable Équipes Hommes et Séniors).



De gauche à droite au premier rang : **Jean Aubry, Claude Cellan, Richa Mendiboure, Frédéric Martin, Daniel Dezy**. Au 2^{ème} rang : **Jean-Paul Hontas, Thierry Mendiboure, Jean-Michel Aguirre, Ramuntcho Urtizverea**. Au 3^{ème} rang centre (en rouge et blanc) : **Jean-Michel Bazin**

COUP DE POUCE

Vous avez des amis golfeurs qui viennent passer leurs vacances dans la région ? **Dominique Valverde** vous propose en location une superbe villa qui borde le trou n°2 du golf d'Arcangues. Spacieuse, design, et lumineuse, la décoration est épurée et stylisée. Bonnes vacances assurées.



Un petit cadeau attendra tous les lecteurs de Golf Pays Basque Magazine.
Contact : Dominique Valverde
dovalverde0@gmail.com / Tel. 06 77 67 24 76

Golf Stars

CLASSIFICATION OBJECTIVE

DES GOLFS FRANÇAIS



Tous les résultats golf par golf et par catégorie sont sur...

golfstars.com

MAI

SAMEDI

6

Biarritz Le Phare
CAPG GOLF TOUR
by Golf One & Biarritz
Thalasso Resort
Phases qualificatives
Scramble

Pau-Artiguelouve
Test de classement

DIMANCHE

7

Biarritz Le Phare
Trophée OPEN GOLF CLUB
En route pour 2018
4 Balles / MB

Makila Golf Club
GOLF CLUBMAKERS
Stableford

Pau Golf Club 1856
KIWANIS

Hossegor
Prix de l'Étiquette
Patsome

SAMEDI

13

Biarritz Le Phare
Championnat régional
Jeunes
Stroke play

Chiberta & La Nivelle
ProAM du Pays Basque (Benoit Telleria)
ProAM

L'Impératrice
Chiberta Kid's Cup
Stableford

Arcangues
Prix GAZTELUR
Greensome

Pau Golf Club 1856
AGIEVA

Pinsolle
Coupe du Muguet
À définir

DIMANCHE

14

Ibarriz
Classement de Mai
Stableford

L'Impératrice
Médaille de classement
Stableford

Makila Golf Club
Coupe
PROSHOP/RESTAURANT
Scramble à 4
(avec 1 débutant)

Chantaco
CAPG GOLF TOUR
by Golf One & Biarritz
Thalasso Resort
Phases qualificatives
Scramble à 2

Pau-Artiguelouve
GRAND PRIX ARTIGUELOUVE
Stroke play

Hossegor
Championnat régional par équipe Mid-Am Messieurs
Division 1

Moliets
Trophée ORPI 2017
Stableford

Seignosse
Compétition caritative
« MALADIE DE CHARCOT »
Stableford

SAMEDI

20

Biarritz Le Phare
Au cœur des jumeaux
4 Balles / MB

Chantaco
Médaille de Mai
Simple

Moliets
Championnat
des Landes de
Pitch&Putt
Stableford

Seignosse
Compétition A.S.
Stableford

DIMANCHE

21

Biarritz Le Phare
Trophée du
CASINO BARRIÈRE
Stableford

Chiberta & L'Impératrice
Trophée du
CHÂTEAU DE BRINDOS
Scramble à 2

Makila Golf Club
CLUB CAPITAL
Stableford

La Nivelle
PRIX LARTIGUE 1910
Créateur tisserand
de linge basquel
Chapman Stroke play

Arcangues
CAPG GOLF TOUR
by Golf One & Biarritz
Thalasso Resort
Phases qualificatives
Scramble

Pau Golf Club 1865
Classic Mid-amateurs

Hossegor
Prix MOSER
& SABLES IMMOBILIER
Stableford

SAMEDI

27

Salies de Beam
Championnat national
de Pitch & Putt
Qualification

La Nivelle (27) & Chantaco (28)
Prix Aquitaine Pyrénées Assurances
4 Balles / MB (le 27) et Chapman (le 28)

Pau Golf Club 1856
Vendredi 26 & Samedi 27
Séniors 1856

DIMANCHE

28

Chiberta & L'Impératrice
Trophée
CHÂTEAU LA RIVIÈRE
Stableford

Pau-Artiguelouve
CAP 2018

Hossegor
Trophée GOLF ONE 40
Stableford

EN SEMAINE...

Lundi 8 / Chiberta & L'Impératrice
Trophée EDEN PARK / **Stableford**
Jeudi 18 / Makila Golf Club
Médaille de classement / **Stableford**
Mercredi 10 / Arcangues
Compétition de classement / **Stableford**
Mercredi 24 / Arcangues
Compétition de classement / **Stableford**
Du Lundi 22 au Samedi 27
Seignosse, Hossegor, Makila Golf Club,
Chiberta et Biarritz le Phare
MAKILAS PAYS BASQUE EIFFAGE
2 formules: la grande semaine ou le week-end

JUIN

SAMEDI

3

Biarritz Le Phare
Biarritz Années Folles
Scramble

Chiberta & L'Impératrice (le 4)
Trophée DIGITAL (Date au choix)
Stableford

Makila Golf Club
Coupe du
TRINQUET ST ANDRÉ
4 Balles / MB

La Nivelle
Finale trophée
mid-amateurs de La Nivelle
Benjamin LABADIE

Pau-Artiguelouve
LION'S CUP
Scramble

Hossegor
Prix DUVERGER
SELECT TOUR
Stableford

DIMANCHE

4

Biarritz Le Phare
Trophée ORPI
Stableford

Chantaco
Prix
CHAMPAGNE DEUTZ
4 Balles Ag/Stableford

Moliets
Trophée OPEN GOLF CLUB
4 Balles / Stableford

SAMEDI

10

Biarritz Le Phare
Trophée ROTARY
**Scramble /
Stroke play**

Chiberta
Trophée BMW Mini
Réservé aux Dames

L'Impératrice
Chiberta Kid's Cup
Stableford

La Nivelle
Prix du GRAND HÔTEL
de Saint-Jean-de-Luz
4 Balles / MB

DIMANCHE

11

Biarritz Le Phare
Trophée BENQUET
Stableford

L'Impératrice
Médaille de classement
Stableford

Makila Golf Club
Toit2Rève
Stableford

Chantaco
Trophée SODEX
Scramble à 2

Pau-Artiguelouve
Compétition PEUGEOT
Stableford

Pau Golf Club 1856
Rue du Golf

Seignosse
« EL BODEGON »
Cap Breton
Stableford

Hossegor
Trophée des Bruyères
Stableford

Pinsolle
Coupe de l'été
4 Balles / MB

SAMEDI

17

Biarritz Le Phare
Trophée ROTARY
**Scramble /
Stroke play**

Chiberta & L'Impératrice
Trophée GOLF PLUS
Scramble à 2

Makila Golf Club
CAPG GOLF TOUR
by Golf One & Biarritz
Thalasso Resort
Phases qualificatives
Scramble à 2

Chantaco
ESPADRILLE'S CUP
Scramble à 2

Pau Golf Club 1856
ESTELADA

DIMANCHE

18

Biarritz Le Phare
Coupe LAURENT PERRIER
4 Balles / MB

La Nivelle
PRIX LA BALTHAZAR
organisé par les jeunes de
La Nivelle
**Simple séries
(ouvert à tous)**

Arcangues
Médaille
GOLF ONE 64
Stableford / Strokeplay

Pau-Artiguelouve
Coupe du Personnel
Stableford

Hossegor
Coupe de l'Espoir
Greensome / Stableford

SAMEDI

24

Makila Golf Club
Fête de l'A.S.
Journée
Gilles Auckenthaler
Scramble à 3

Chantaco
Prix
LAGUN ARTEKO KOPA
Foursome

Pau Golf Club 1856
ProAM

DIMANCHE

25

Chiberta
CAPG GOLF TOUR
by Golf One & Biarritz
Thalasso Resort
Phases qualificatives
Scramble à 2

L'Impératrice
Finale départementale
de Pitch & Putt
Stoke play

La Nivelle
TROPHÉE
FIRMIN LECUONA
Doté par Mme Godard
**Ecole de golf
18 / 9 / 6 trous**

Arcangues
Trophée des
Contrebandiers
À définir

Pau-Artiguelouve
CENTURY 21
Scramble à 2

Hossegor
Prix du LION'S CLUB
d'Hossegor
Greensome

Pinsolle
Scramble des familles

Seignosse
Coupe BMW BAYERN
Landes Pays Basque
Stableford

EN SEMAINE...

Lundi 5 au Jeudi 8 / 4 golfs

Les KduC du golf

Mardi 6 / Hossegor

19ème Hossegor Lady's Open

Mercredi 7 / Arcangues & Pau Golf Club 1856

Compétition de classement / **Stableford**

Jeudi 8 et Jeudi 22 / Pau-Artiguelouve

Compétition de classement / **Stableford**

Mardi 13 au Jeudi 15 /

Biarritz Le Phare, Hossegor, Chiberta

Trophée Séniors

Mercredi 18 / Makila Golf Club

Médaille de classement / **Stableford**

Jeudi 22 et Vendredi 23 / Moliets

Trophée Séniors / **Stokeplay**

Mercredi 28 / Arcangues

Compétition de la Saint Jean / **Nocturne**

Les dates et formules de jeu sont susceptibles de changer.
Renseignez-vous auprès des golfs.

LES COMPÉTITIONS À VENIR

JUILLET

SAMEDI

1

DIMANCHE

2

SAMEDI

8

DIMANCHE

9

Chiberta (Du Dimanche 2 au Mardi 4)
VII^{ème} Trophée de Chiberta
Stroke play

L'Impératrice
Médaille de classement
Stableford

Makila Golf Club
KEOPS SECURITÉ
4 Balles / MB

Chantaco
Grand Prix Seniors de Chantaco
Réservé aux joueurs Seniors

La Nivelle
PRIX AUDITION DONIBANE
E.PEDARREGAIX
Scramble à 2

Arcangues
BMW CUP
À définir

Pau Golf Club 1856
Du vendredi 30 juin au dimanche 2 juillet
Cup 1856

Pau-Artiguelouve
MARATHON DU GOLF

Hossegor
BAYA HÔTEL CUP
Greensome

Makila Golf Club
OFFICE DU
TOURISME DE BAYONNE
Stableford

La Nivelle (8) & Chantaco (9)
Prix des Commerçants Luziens
Stableford (non classés) et Stroke play (classés)

Arcangues
Fête du Club
Stokeplay / Scramble

Pau Golf Club 1856
Trophée Séniors

Hossegor
Prix
PRODUCTEUR PLAIMONT
« Rosé d'Enfer »
Stableford

EN SEMAINE...

Mardi 4 / Arcangues
SYLVAIN CUP avec Paries & Golf One 64
Simple Dame / Stokeplay
Mardi 4 / Pau Golf Club 1856
Compétition de classement / **Stableford**
Mercredi 5 / Arcangues
Compétition de classement / **Stableford**

Mercredi 5 au Dimanche 9 / Chiberta
XXVIII^{ème} GRAND PRIX de Chiberta
Calendrier Mondial Amateur

Les dates et formules de jeu sont susceptibles de changer.
Renseignez-vous auprès des golfs.

Toutes les informations sur les golfs de la région sont sur
www.golfpaysbasquemagazine.com

RÉSERVEZ...

GOLF DE CHANTACO
Parcours 18 trous
par 70 - 5 833 m.
05 59 26 14 22
www.chantaco.com

GOLF D'ARCANGUES
Parcours 18 trous
par 72 - 6 092 m.
05 59 43 10 56
www.golfdarcangues.com

GOLF DE LA NIVELLE
Parcours 18 trous
par 70 - 5 619 m.
05 59 47 18 99
www.golfnivelle.com

GOLF DE MOLIETS
Parcours 18 trous (+9T)
par 72 - 6 173 m.
05 58 48 54 65
www.golfmoliets.com

GOLF EPHERRA
Parcours 18 trous
par 67 - 4 674 m.
05 59 93 84 06
www.golf-basque.com

GOLF D'HOSSEGOR
Parcours 18 trous
par 71 - 6 006 m.
05 58 43 56 99
www.golffhossegor.com

GOLF DE BIARRITZ LE PHARE
Parcours 18 trous
par 69 - 5 402 m.
05 59 03 71 80
www.golfbiarritz.com

GOLF BLUE GREEN SEIGNOSSE
Parcours 18 trous
par 72 - 6 129 m.
05 58 41 68 30
www.bluegreen.com

GOLF D'ILBARRITZ
Parcours 9 trous
par 32 - 2 176 m.
05 59 43 81 30
www.golfilbarritz.com

GOLF DE PINSOLLE
Parcours 9 trous
par 36 - 2 558 m.
05 58 48 03 92
www.golfdpinsolle.com

MAKILA GOLF CLUB BAYONNE-BASSUSSARRY
Parcours 18 trous
par 72 - 6 161 m.
05 59 58 42 42
www.makilagolfclub.com

GOLF BLUE GREEN PAU ARTIGUELOUVE
Parcours 18 trous
par 70 - 5 639 m.
05 59 83 09 29
www.bluegreen.com

GOLF DE CHIBERTA
Parcours 18 trous
par 70 - 5 647m.
05 59 52 51 10
www.golfchiberta.com

PAU GOLF CLUB 1856
Parcours 18 trous
par 69 - 5 314 m.
05 59 13 18 56
www.paugolfclub.com

GOLF DE L'IMPÉRATRICE
Parcours 9 trous
par 29 - 1 404 m.
05 59 52 61 00
www.golfchiberta.com

GOLF DE SALIES DE BÉARN
Parcours 9 trous
par 33 - 2 129 m.
05 59 38 37 59
www.golfsalies.com

ULZAMA
IMPRIMERIE



Ne vous retrouvez pas
le bec dans l'eau

Dans l'impression comme dans le golf ce sont
les petits détails et la précision qui font la différence.

Remy - 06 60 46 94 90

Depuis l'Espagne pour les professionnels | www.ulzama.com

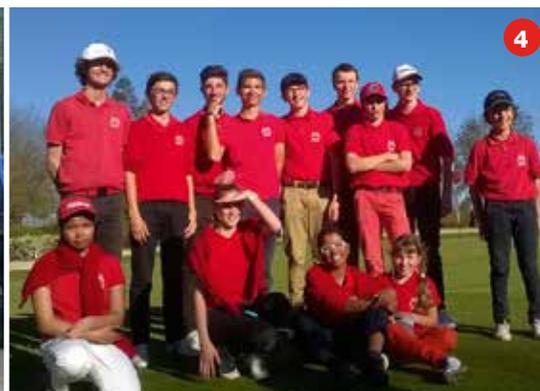
L'optimisme
est juste une question de
point de vue.



COMHOUSE
SPORT COMMUNICATION

Agence de communication positive

Contact : Wilfrid Delage
9 Rue Sauveur Narbaitz 64100 Bayonne
Tél. 06 12 80 24 94 - wdelage@comhouse.fr



> **NAVARREX GOLF CLUB**

www.navarrenx-golfclub.com

• Honneur au golf nouvellement créé dans la région qui a organisé le 8 avril une magnifique compétition à l'occasion de son inauguration. Golf Pays Basque Magazine était représenté autour de **Richa Mendiboure**, responsable des partenariats pour le magazine et de son équipe composée de **Thierry Mendiboure**, directeur de Labastère, partenaire de la première heure, de **Natalie et Philippe Aurensan** et de **Philippe Mancuso**, abonnés du magazine (1). Merci à **Sébastien Branger**, le pro du golf (à droite), pour ses conseils avisés dont vous avez déjà pu profiter dans le n°4 de Golf Pays Basque Magazine.

> **GOLF DE MOLIETS**

www.golfmoliets.com

Organisée pour fêter le départ à la retraite de **Dominique Breton**, la Coupe des Directeurs (2) a réuni sur le golf de Moliets, les directeurs des golfs des Landes, des Pyrénées Atlantiques, des pros comme Benjamin Hebert et les fournisseurs sous l'œil du nouveau directeur **David Astruc**.

> **GOLF D'ARCANGUES**

www.golfdarcangues.com

• La revanche de la revanche de la revanche de... pour cette traditionnelle rencontre qui voit s'affronter les équipes d'Arcangues et de Chantaco (3). Le résultat ? Superbe journée golfique.

> **GOLF DE BIARRITZ LE PHARE**

www.golfbiarritz.com

• (4) Deux joueurs de Biarritz sont revenus victorieux du traditionnel Grand Prix Jeune qui se déroulait sur le parcours du Golf de Bordeaux-Lac. En Minimes Garçons, **Hugo Riboud** l'a emporté avec 7 points d'avance sur un autre Biarrot **Arnaud Rabassa** (2^{ème} ex aequo). En Benjamines Filles, **Lakshmi Andriano** monte également sur la première marche du podium.

• Le Biarrot **Mathieu Francois** (5) remporte le Grand Prix du Médoc. Avec un total de 214, il gagne avec un coup d'avance sur le second. **Edouard Castagnet** monte sur la troisième marche du podium (ex-aequo), à seulement deux coups de son camarade.

• Carton plein pour les équipes 1 et 2 du Golf de Biarritz qui remportent les 1^{ères} titres de Championnes Régionales de la Ligue Nouvelle-Aquitaine (6) les 17 et 19 mars derniers.

Sur le golf de Moliets, la finale de l'Equipe 1 fut très disputée et ce n'est qu'à l'issue du quatrième simple, remporté par le plus jeune de l'équipe, **Hugo Riboud**, que Biarritz s'est imposé contre Bordeaux-Lac (4/3).

L'équipe était composée de : **Nicolas Calvet, Edouard Castagnet, Hermès Ferchaud, Benjamin Kedoachim, Simon Lespinasse, Thibaut Rapicault, Hugo Riboud, et Nicolas Cano** (capitaine).

Sur le très difficile et tortueux Golf d'Angoulême, très bien entretenu et aux greens rapides rendant le putting très compliqué, l'Equipe 2 de Biarritz s'est brillamment imposée à l'issue des deux tours de stroke play, devançant les clubs d'Angoulême et du Bordelais.

Un grand bravo à toute l'équipe : **Mathieu François, Nathan Trey, Valentin Leblanc, Enzo Byrotheau, Arnaud Rabassa, Alexandre Bauduin, Louis Bellan et Laurent de Bouard**, le capitaine.

> **GOLF DE PINSOLLE-SOUSTON**

www.http://golfdpinsolle.com

Le 19 mars dernier, en partenariat avec la PGA, a eu lieu le pro-am (8), première compétition de l'année organisée sur le golf de Pinsolle-Souston. Golf ClubMakers à Bidart en était le sponsor principal.

> **GOLF DE SALIES EN BÉARN**

www.golfsalies.com

Ce dimanche 9 avril 2017 s'est déroulée la première compétition de l'Association Salies Golf Club, sponsorisée par **Michel Lestrade** des établissements POINT VERT de Salies de Béarn.

57 joueurs(es) dont 5 jeunes entre 7 et 12 ans (7) ont participé à cette première compétition de la saison. Le beau temps était au rendez-vous et l'ambiance festive. En fin de journée, tous se sont retrouvés autour du pot de l'amitié pour la remise des prix largement dotée par nos amis de Point Vert.

**ON NE PARLE PAS DE VOTRE CLUB ?
PARLEZ-EN À VOTRE DIRECTEUR !**



> **GOLF DE CHIBERTA**
www.golfchiberta.com

• **Irma Gautier** (capitaine), **Nathalie Lamboult**, **Marie Laure Mauduit**, **Patricia et Clémence Loengten**, **Annabel Donnadiou**, **Florence Menjuq** et **Alix de Ravignan** remportent la Coupe d'Aquitaine 2^{ème} division sur le parcours de Mont-de-Marsan (1).

• Les Séniors A (2), sous le capitanat de Michel Hervy, remportent le Challenge Séniors de la Cote Basque. Les joueurs : **Bernard Maillou**, **André Miura**, **Gilbert Badets**, **Michel Grosse**, **Philippe Daulouede**, **Alain Philibert Cremeaux**, **Eric Macdonald**, **Jean Pierre Zorzabalbère**, **André Garcia**, **Daniel Dubos**, **Stéphane Lucas**, **Jean-François Baroni**, **Antoine Longeville**, **Alain Vidal** et absents de la photo : **Alvarez Pierre**, **Christian Marx**, **Pierre Georges Boussegui**, **Pierre-François Lamboult** et **Jerome Launet**.

• 1^{ère} Chiberta Ladies Cup (3). Le dimanche 12 Mars, à l'occasion de la journée de la Femme, Chiberta a organisé une coupe féminine. Les plus assidues ont joué dans le vent et sous une pluie torrentielle !

• **Annabel Donnadiou** et **Nathalie Lamboult** (4) ont remporté le Trophée Spa Impérial de l'Hôtel du Palais (1^{er} brut). **Alexis Galan** et **Yoan Martinez** ont terminé 1^{er} en net chez les Messieurs.

• La Coupe du Carnaval (5 et 6) organisée le 26 février dernier sous un soleil magnifique a donné lieu à un vrai défilé de déguisements plus fous les uns que les autres. Le remise des prix s'est faite sur la terrasse du club house.

• Le Trophée Philippe Chatrier du 2 avril 2017 a vu la victoire en Brut de **Jules Laharrague** (7) et de **Florent Amendaritz** qui n'a malheureusement pas pu participer à la remise des prix.

> **MAKILA GOLF CLUB BAYONNE-BASSUSSARRY**
www.makilagolfclub.com

• La 3^{ème} édition du Trophée Journée de la Femme s'est tenue dimanche 12 mars au Makila Golf Club Bayonne Bassussarry (8). La météo capricieuse n'a pas eu raison de la motivation des 34 participantes venues de tous les golfs voisins. Elles ont pu profiter d'une intervention sur l'émancipation de la

femme présentée par **Jean-Pierre Forestier**, membre du Birdies Club France gérée par **Gérard Piton**. Un cocktail a clôturé cette belle manifestation dans une ambiance festive et conviviale 100 % Féminine (ou presque !).

• L'équipe féminine (9) du Makila Golf Club Bayonne-Bassussarry a réussi l'exploit de gagner la finale du Trophée Ubalde-Bocquet ! Elle s'offre ainsi une place parmi les équipes qui évolueront en deuxième division l'année prochaine. La finale a eu lieu au Golf de la Nivelle le 12 février dernier et a opposé l'équipe de Bayonne-Bassussarry à celle du Golf de Seignosse. L'équipe du Makila, composée de joueuses dont les index s'échelonnent de 4 à 27, a obtenu les 3 points nécessaires à la victoire au bout d'un suspense qui s'est prolongé jusqu'au bout, le point décisif ayant été remporté par le dernier simple au 18.

Un grand bravo à l'équipe dirigée par **Liliana Andreocci** : **Brigitte Alibert**, **Géraldine Mendiboure**, **Richa Mendiboure**, **Laurence Péan**, **Béatrice Merlo**, **Sylvie Gonzales**, **Odile Kaminer**, **Daniela Le Blan** et **Marie-Thérèse Destouet** (toutes deux absentes sur la photo).

DERNIÈRE MINUTE



> **GOLF DE LA NIVELLE**
www.golfnivelle.com

Le Golf de La Nivelle accueillait dimanche 18 avril une étape des Trophées de Golf Plus organisés à l'occasion des 35 ans de la Marque. Soleil, bonne humeur et dotations nombreuses et 145 participants étaient au rendez-vous de cette superbe compétition.

GOLF DE LA NIVELLE

UN GRAND PRIX SOUS LE SIGNE DE LA JEUNESSE.



Le 34^{ème} Grand Prix de la Nivelle s'est déroulé du 7 au 9 avril dernier. Pour notre plus grand bonheur, le soleil était au rendez-vous.

L'édition 2017 du Grand Prix de La Nivelle a vu, côté Messieurs, la victoire d'**Antoine Auboin** (Biarritz) devant **Simon Lespinasse** (Biarritz) et **Paul Louis Gachet** du golf du Médoc. La régularité du jeune Biarrot de 17 ans, lié à un 3^{ème} tour difficile de son partenaire de club, lui a apporté cette superbe victoire.

Côté Dames, le podium est aux couleurs du club de Basozabal. M^{lle} **Maria Villanueva Aperribay**, âgée de 15 ans, l'emporte devant **Nieves Martin Torre** et **Natalia Aseguinolaza Martin**.

Un véritable coup de jeunes pour cette édition avec une moyenne d'âge globale située en dessous de 20 ans dans les vingt premiers.

La remise des prix s'est faite en présence de :

- **Mr Roger Vande Velde**, Président
- **Mr Jean Pierre Nepper**, Commission Sportive
- **Mme Roro Basset**, présidente du Comité Départemental de la FFGolf et représentante de la Ligue Nouvelle Aquitaine
- **Mr Vicente Sainz**, Président du golf de Laukariz

Un grand merci à tous les bénévoles qui ont eu encore une fois une part prépondérante dans la réussite du Grand Prix. Un grand merci également à **Eric Dardel**, directeur du Tournoi et arbitre, à **Véronique Tomasena** et à **Thierry Fontanel** (Arbitres).

Rendez-vous à tous pour l'édition 2018.



GOLFYSTADOR

PARTEZ À LA CONQUÊTE DE 160 PARCOURS EN FRANCE ET AU-DELÀ

Avec les e-cartes Golfy, rejoignez une communauté de 52 000 golfeurs, et bénéficiez de remises et d'avantages exclusifs dans 160 golfs et plus de 130 hébergements répartis sur 4 pays.



JUSQU'À -30% DE REMISE SUR VOS GREEN-FEES AVEC LES E-CARTES GOLFY
INFORMATIONS À L'ACCUEIL DE VOTRE GOLF OU SUR WWW.GOLFY.FR



NAVARREX GOLF CLUB

UNE INAUGURATION SOUS LE SOLEIL OLORANAIS !

Jean-François Cabarrouy et Pierre Graciaa (à sa droite) coupent le cordon inaugural.



80 joueuses et joueurs de golfs se sont retrouvés samedi 8 avril pour inaugurer les 9 premiers trous du Navarrenx Golf Club. Entre compétition et discours officiels, la première étape de ce projet porté depuis de longues années par Jean-François Cabarrouy et Bernard Gassiot, aujourd'hui disparu mais très présent en ce samedi, fait rentrer directement ce golf dans la cour des grands.

Golf Pays Basque Magazine était présent et consacrera prochainement un dossier complet sur ce magnifique projet.

DES MOTS POUR LE DIRE

Extraits des discours d'inauguration à retrouver sur le Facebook du club ou du magazine

« Ce n'est qu'une étape qui me permet de rendre à ce territoire ce que ce territoire m'a apporté... »

Jean-François Cabarrouy, propriétaire du Navarrenx Golf Club.

« Je suis fier aujourd'hui, au poste qui est le mien, de participer à cette belle histoire. Et particulièrement fier de participer au développement touristique et économique de la ville de Navarrenx et de sa région... »

Pierre Graciaa, directeur du Navarrenx Golf Club

« Dans la mythologie grecque, on classerait ce qui a été fait ici dans les 12 travaux d'Hercule. Ce nouvel équipement est un parfait trait d'union entre la côte basque et les Pyrénées... »

Bernard Uthurry, vice-président de la Région Nouvelle-Aquitaine

« Ce lieu est un véritable instrument de rencontres avec les individus mais aussi avec le territoire... »

Marc Cabanne, adjoint au maire de Pau et préfet honoraire.

« J'aurais, comme beaucoup ici, une pensée pour Bernard Gassiot qui avait fait de ce lieu son havre de paix où il aimait se ressourcer, où il aimait tout simplement être... »

Francis Lansalot, responsable de la Communauté de communes de Navarrenx

« Nous sommes très fiers d'avoir accompagné ce projet. Avec BMW, nous sommes partenaires de la fédération française de golf depuis longtemps. Notre place était là... »

Stéphane Mazin, directeur de Passion Automobile à Pau

« Le réseau Golfy et son président Alain Jeanjean sont très heureux de compter le Navarrenx Golf Club parmi les siens. C'est le début d'une grande et belle aventure... »

Alain Genet, représentant Golfy pour la région Sud-Ouest



NAVARREX GOLF CLUB

2 Chemin Nitot, 64190 Sus, France
Tel +33 5 59 66 50 24
www.navarrenx-golfclub.com



GOLF DE CHANTACO

LE GOLF FÉMININ DE NOUVEAU À L'HONNEUR !



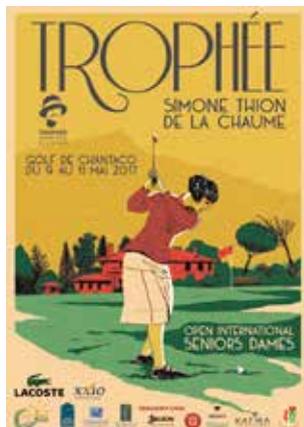
Du 9 au 11 mai 2017, le parcours de Chantaco à Saint-Jean-de-Luz accueillera le Trophée Simone Thion de la Chaume. Un rendez-vous incontournable !

Le Trophée Simone Thion de la Chaume réunira amateurs et professionnelles seniors pour le seul Open International Seniors Dames se déroulant en France. Il sera suivi du 11 au 13 mai par la Coupe STC, pour les joueuses ayant un index ne leur permettant pas d'accéder au Trophée Simone Thion de la Chaume.

Cette compétition a été créée en 1999 par Catherine Lacoste en l'honneur de sa mère Simone Thion de la Chaume, pionnière du golf féminin. Elle accueillait à l'époque une quarantaine de participantes, de moins de 18 d'index. En 19 éditions, 170 joueuses ont participé à ce rendez-vous, et les 2/3 des participantes du Trophée Simone Thion de la Chaume ont un index inférieur ou égal à 5.

Grâce à nos partenaires, différents moments forts ponctuent cette semaine de compétition de haut niveau : séance de yoga, fitting XXIO, dî-

ner de Gala, tirage au sort en faveur de la Ligue Française contre la Sclérose en plaques, cocktail de remise des prix à l'Hélianthal Thalazur...



Ce sera l'occasion de fêter le 50^{ème} anniversaire de la victoire de Catherine Lacoste à l'US open en 1967 sur le parcours de Hot Springs en Virginie. Elle reste à ce jour la seule amateur à avoir gagné l'US Open, et avec Patricia Meunier-Lebouc les seules françaises à avoir remporté un tournoi majeur.

Un seul mot d'ordre pour ces compétitrices internationales : la convivialité, autour des greens mais aussi lors des différentes animations en l'honneur de ces grandes joueuses de golf.

Retrouvez le programme et toutes les informations sur le Trophée Simone Thion de la Chaume et la Coupe STC sur le site...

www.katira-communications.com

PHASES QUALIFICATIVES :

6 MAI



14 MAI



21 MAI



17 JUIN



25 JUIN



5 AOÛT



CAPG GOLF ONE TOUR

by ATLANTHAL

SCRAMBLE À DEUX

À GAGNER

2 voyages au Club Med,
2 chariots électriques,
des abonnements
fitness annuels...



GRANDE FINALE

17 septembre 2017

LES PARTENAIRES :



TOUS AU MAKILA GOLF CLUB POUR « JUSTINE ET LOU ».



Les « Verts 1976 » de St-Etienne et d'anciens internationaux de football et de rugby se mobilisent à Bayonne pour la Recherche médicale de l'Arthrite juvénile, les 8, 9 et 10 juin 2017.

Deux anciens sportifs internationaux, l'un ayant évolué au Biarritz Olympique, l'autre actuel directeur sportif de l'Aviron Bayonnais Football Club et ayant joué à Saint-Etienne, sont directement concernés par une maladie génétique d'un de leur proche : l'Arthrite juvénile idiopathique.

La fille de Dimitri Yachvili, Justine, et la petite-fille de Christian Sarramagna, Lou, sont atteintes de cette maladie. Toutes deux sont âgées de 8 ans. Pour venir en aide à la recherche, ils ont décidé de créer une association « Une ballade pour Justine et Lou » avec Nathalie Tauziat, Jean-Michel Larqué, Francis Salagoity, Ramuntxo Pau-lerena, et Peyo Labéguerie.

L'arthrite juvénile, maladie génétique, fait partie des rhumatismes inflammatoires chroniques qui touchent en France 4000 à 5000 enfants. On ne connaît pas son origine, et aujourd'hui, les chercheurs, par manque de moyens financiers, n'ont pas trouvé LA thérapie pour soigner et surtout guérir ces enfants. Cette maladie limite la mobilité, et provoque une mortalité précoce (développement de cancers, et de maladies car-

dio-vasculaires) en raison de la perte de mobilité. Les maladies articulaires sont la deuxième cause de handicap dans le monde

Avec le soutien de la Ville de Bayonne, l'Association Justine & Lou, crée un événement sur trois jours réunissant des sportifs, des anciens internationaux de football « champion du monde 1998 » et des rugbymen ayant joué pour le B.O et à l'AB mais aussi d'autres clubs. Sont notamment attendus les footballeurs Dugarry, Karembeu, Blanc, Thuram, Barthez, Papin, Giresse et Tigana, les anciens Verts Larqué, Curkovic, Castaneda, Piazza, Rocheteau, Santini, les frères Revelli, etc et les joueurs de rugby August, Lièvremon, Haget, Traille et Bernat-Salles.

Tous se retrouveront sur les greens du Makila de Bayonne, et sur la pelouse de Jean Dauger pour soutenir dans leur combat, Justine & Lou ainsi que les autres enfants touchés par cette maladie.

L'intégralité des bénéfices de cette manifestation sera reversée à la Fondation Arthritis.

Au programme



JEUDI 8 JUIN

Rencontre des Verts avec les partenaires de l'association chez Darraidou à Espelette.

VENDREDI 9 JUIN

TOURNOI DE GOLF AU MAKILA GOLF CLUB BAYONNE BASSUSSARRY

Le soir
Dîner de gala
à l'Espace de l'Océan à Anglet.

SAMEDI 10 JUIN

Stade Jean-Dauger à partir de 16h30

Courses à pied sur la piste d'athlétisme pour les enfants de 8 à 14 ans en présence de Pottoka.

Concert du groupe basque Kalakan, devenu célèbre dans le monde depuis sa tournée avec Madonna en 2012.

Match moitié foot-moitié rugby. (Rugby en première mi-temps / Football en seconde)
L'équipe des footballeurs entraînée par Christian Sarramagna sera opposée à la sélection de rugbymen coachée par Dimitri Yachvili.

Renseignements sur
[facebook.com/unebaladepourjustineetlou](https://www.facebook.com/unebaladepourjustineetlou)



TROPHEE ARTHRITIS by Clarins

Le réseau Golfy s'est également engagé auprès de la fondation Arthritis en créant il y a 7 ans le Trophée Arthritis by Clarins.

Cette compétition nationale est ouverte à tous avec comme objectif de sensibiliser et faire avancer la recherche médicale contre les rhumatismes graves. Il se déroule tout au long de l'année sur l'ensemble du réseau. (Calendrier complet sur golfy.fr)

18/05	GOLF DE LA ROCHELLE SUD
21/05	GOLF DE SAINT JEAN DE MONTS
25/05	GOLF DE L AILETTE
28/05	TROYES LA CORDELIERE
31/05	GOLF DE VAUGOUARD
04/06	SAINT CAST
11/06	GOLF DE MONTPELLIER MASSANE
18/06	GOLF DE MORTEMART
23/06	MID SUMMER GOLF DAY
26/06	GOLF DE SAINT ENDREOL
01/07	GOLF D ALBRET
01/07	GOLF DES GETS
02/07	GOLF D ABLEIGES
02/07	GOLF ROCHER BLANC ARAVIS
09/07	GOLF D URIAGE
27/07	GOLF SABLE D OR
11/08	GOLF DE LA SORELLE
12/08	GOLF DE COURCHEVEL
15/08	GOLF ROUGEMONT
15/08	GOLF DE VITTEL
16/08	GOLF DE GUERANDE
20/08	GOLF DE LA CORBINAIS
27/08	GOLF DE MORMAL
10/09	GOLF DU TARN
17/09	GOLF DU VAL DE SORNE
24/09	GOLF DE ROYAN
01/10	GOLF DE MONTAUBAN
08/10	GOLF D ALBON SENAUD
22/10	GOLF D ANGERS
22/10	GOLF DE CORNOUAILLE
05/11	GOLF DE MONTPELLIER FONTCAUDE
03/09	GOLF DU GOUVERNEUR

Des lots pour les gagnants, un moment convivial et solidaire, Golfy et la Fondation Arthritis vous attendent nombreux dans les clubs de golfs du Réseau Golfy pour cet événement incontournable.



PORTRAIT EXPRESS

Ses 3 parcours préférés (Hors Pays basque, Landes et Béarn) :

Le golf du Médoc, le golf de Dinart et les golfs alsaciens comme le Kempferhof.

Ses lieux préférés au Pays basque :

Toutes les promenades de bord de mer et à la montagne. En vélo, à pied...

Ses restaurants préférés dans la région :

Arosta, pour la vue et la simplicité de la carte. Surfing sur la côte des Basques pour le coucher de soleil, le Syn à la Cité de l'Océan, vraie belle cuisine ou chez Pilou pour son côté authentique.

CLAUDE ROUSSEAU

DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA SOCIÉTÉ DES GOLFS DE BIARRITZ ET VICE-PRÉSIDENT DE L'ADGF



« Le service est la clé de la réussite »

On ne présente plus Claude Rousseau. Directeur général de la société des golfs de Biarritz et vice-président de l'Association des Directeurs de Golf de France, il est sans contestation possible une des personnalités les plus influentes du golf dans la région. Golf Pays Basque Magazine l'a rencontré pour aborder avec lui différents thèmes qui nous tenaient à cœur tant sur un plan local que national. Réponses franches et directes de celui qui a fait de la notion de service le pilier de sa carrière professionnelle.

Golf Pays Basque Magazine :

Il faut environ 5 ans d'attente avant de pouvoir devenir membre du golf de Biarritz Le Phare. Comment expliquez-vous ce succès ?

Claude Rousseau : Effectivement, il y a aujourd'hui près de 200 personnes sur la liste d'attente. Les raisons sont pour certaines explicables, d'autres moins. Parmi les bonnes raisons il y a la localisation de golf en plein centre ville, le côté historique du golf qui date de 1888 et une vraie culture de l'accueil et de services. On prête beaucoup d'attention à la qualité du terrain pour commencer car c'est ce qu'attendent avant tout nos clients, mais nous essayons aussi de faire en sorte d'avoir la meilleure qualité de services possibles. Horaires d'ouverture, sourire et disponibilité du personnel, vraie qualité de restauration pour les joueurs comme pour les visiteurs. Nous faisons tout pour être au mieux même si les jugements qualitatifs sont difficiles à homogénéiser. En parallèle, nous avons également développé une politique sportive au sein du club qui est très bien menée par l'Association Sportive. Cela contribue énormément à l'image du golf. Il ne faut pas perdre de vue que le golf a accueilli

par le passé 18 opens du circuit européen. Enfin, la « destination Biarritz » est très attirante et très prisée par un grand nombre de personnes actives ou jeunes retraités qui viennent profiter pleinement de la région, de sa gastronomie, de l'océan, de ses attraits géographiques. Le golf est réellement inscrit dans la volonté politique de promouvoir la région, de contribuer à l'image de la ville et à son développement touristique. Tout concourt donc à ce que le golf de Biarritz, mais comme les autres golfs de la région, connaisse un certain succès.

GPBM : Le rôle de « Biarritz Destination Golf » est justement de mener des actions auprès des publics étrangers afin de promouvoir la région. Quelles sont les opérations mises en place ?

CR : Nous avons récemment reçu M. Jean-Marc Ayrault, ministre des Affaires étrangères et du Développement international, sur le golf dans le cadre de ces contrats «Destinations». Lorsqu'il a interrogé Atout France à ce sujet, ces derniers lui ont répondu que Biarritz Destination Golf était le plus avancé pour la simple et unique raison que tous les acteurs régionaux parlaient d'une seule



Golf de Biarritz Le Phare, érosion au golf d'Ilbarritz, édition 2017 de la Biarritz Cup, règles, compétitions...
Claude Rousseau répond à toutes les questions que se posent les joueuses et joueurs de golf de la région.

et même voix et que l'ensemble du comité de pilotage était très impliqué et communiquait beaucoup entre eux. Il y a longtemps que nous avons compris que le joueur de golf basé à Moliets ou à Hossegor descendait jouer à Saint-Jean-de-Luz ou à Biarritz sans se poser la moindre question. Et inversement. Il n'y a pas besoin de visa ou de vaccin pour passer les frontières administratives des départements. Une des actions remarquables que nous avons su mener aux yeux de M. Ayrault, du secrétariat au tourisme, d'Atout France, des comités régionaux et départementaux est que, dès que nous nous sommes inscrits dans ce contrat, nous avons mis en place très rapidement un site internet, un golf pass global et des actions terrains destinées aux joueurs étrangers, autour de la Marque Biarritz qui, à l'instar du Mont Blanc, du Mont Saint Michel ou de la Tour Eiffel, est un nom qui raisonne à l'étranger. Mais nous n'avons pas arrêté pour autant la commercialisation des golf pass X Landes et Biarritz - Côtes basques - Sud Landes qui s'adresse à une clientèle hexagonale. Les tarifs sont les mêmes, c'est juste le positionnement et la cible qui changent.

GPBM : Que manque-t-il selon vous au Pays basque, ou plus globalement à la région, pour devenir LA destination golf en France ?

CR : Je pense qu'on en est pas très loin et tous les efforts que l'on vient d'évoquer vont dans ce sens. Mais la chose qui manque est un très grand parcours. Un parcours de renommée internationale. Un Valderrama, un Augusta, un National... Un parcours construit par un grand architecte, avec

une réalisation sublissime, un parcours manucuré du 1^{er} janvier au 31 décembre et qu'un grand tournoi du circuit européen y prenne place. Les grands parcours internationaux lorsqu'on se promène à l'étranger sont comme des aimants pour une région. J'espère que le projet de Tosse se fera et qu'il se fera dans ces conditions là.

GPBM : Aujourd'hui le golf souffre un peu en terme de licenciés. Que faut-il faire selon vous pour « créer » de nouveaux golfeurs ?

CR : Même si ce n'est pas le cas dans la région, il est vrai que la Fédération française de golf, comme celles des autres pays, constate une légère désaffection de l'activité. Il semble que les golfs, sur un plan mondial, se sont créés plus vite que les golfeurs. Plusieurs pistes ont été ouvertes et la fédération échange beaucoup avec les directeurs de golf pour faire évoluer les choses. Les solutions sont multiples. Il y a plusieurs années, le joueur de golf était membre de son golf et s'en satisfaisait. Mais depuis Internet s'est développé et a fait évoluer le profil du golfeur d'un joueur « sportif » attaché à son golf de naissance à un joueur plus « loisir » qui bouge davantage vu que tout est devenu, grâce au net, pratique à organiser. Faire revenir le golfeur à une pratique plus sportive, point essentiel pour enrayer la perte des licenciés, passe par trois points sur lesquels travaillent les fédérations. Avant tout simplifier les règles, qui sont aujourd'hui si complexes qu'elles peuvent décourager certains joueurs. Le R&A et l'USGA font un vrai travail dans ce sens en passant de 34 à 22

règles. L'objectif est de rendre l'ensemble moins contraignant. Le second concerne le temps de jeu, souvent trop important. Les circuits professionnels commencent à organiser des compétitions avec des formats raccourcis pour les rendre plus prenantes, plus spectaculaires et donc plus médiatiques. Ces créations auront un impact sur l'organisation de compétitions locales. Enfin, troisième point, l'accès au parcours. Une étude est actuellement réalisée pour faire évoluer les départs en tenant compte des distances moyennes au Drive afin de définir ses boules de départ. Et ce quelque soit le sexe ou l'âge des joueurs. Au final, et pour rendre ce jeu amusant, ce qui reste l'idée principale, tout le monde aura la possibilité d'atteindre le green en deux sur un par 4, de faire le par, voire de réaliser un birdie.

GPBM : Ces mesures vont dans le sens du développement du nombre des licenciés, mais pas forcément dans celui du nombre de nouveaux joueurs... ?

CR : Il faut bien faire comprendre qu'on ne vient pas au golf pour s'ennuyer et se prendre la tête. Si on y va, c'est pour prendre l'air, faire de la marche sportive, associer sport et santé, accessoirement s'amuser et voir du monde. C'est probablement la raison pour laquelle le golf a tant de succès dans le monde entier. De nombreuses actions sont menées dans ce sens avec notamment la création – en cours - d'une centaine de petites structures comme des pitch & putt, des parcours compact ou des petits 9 trous. Cela permet d'emmener le non golfeur vers le golf en

gommant l'image « sport de riches » ou « jeu de vieux » qu'ils auraient pu avoir et développer une image conviviale et accessible du golf.

GPBM : Est ce dans ce sens que s'inscrit l'évolution d'Ilbarritz ?

CR : Notre volonté est très claire sur le sujet et nous travaillons depuis longtemps sur un certain nombre de pistes pour Ilbarritz. Ce qui a accéléré la manœuvre est qu'effectivement depuis quelques années nous avons constaté un retrait de la falaise lié à l'érosion qui risque de toucher les trous 1,2,3 et éventuellement 4. Partant de ce principe, nous avons cherché des solutions de repli et émis quelques propositions. La balle est maintenant dans les mains des élus. Ce sont eux qui devront décider de l'avenir du golf. Concernant le centre d'entraînement, des investissements sont faits régulièrement. Cette année un certain nombre d'ateliers ont déjà été améliorés, l'extension d'un abri couvert va être réalisé intégrant un studio d'analyse de swing permettant aux enseignants de travailler dans de meilleures conditions et de proposer des services aux joueuses et joueurs de golf grâce à des instruments pédagogiques à la pointe de ce qui se fait. La stratégie est de continuer à investir comme nous l'avons fait depuis longtemps avec la réalisation du centre de petit jeu par exemple sans perdre de vue que nombre de ces investissements ont pu être réalisés grâce au volume d'affaire réalisé par le parcours 9 trous. Si demain il ne reste que 4 ou 5 trous, je ne suis pas sûr qu'on puisse continuer ces investissements.



GPBM : La Biarritz Cup est un évènement majeur de l'année. Comment s'annonce l'édition 2017 ?

CR : Très bien. Il y a une forte attente de la part de joueurs et les partenaires qui nous suivent nous permettent de « mettre les petits plats dans les grands ». Ce qui fait la différence entre la Biarritz Cup et d'autres évènements est qu'il y a trois catégories : Le Trophée, la Town Cup et la Biarritz Cup, mais que tout le monde a l'impression de jouer la Biarritz Cup. Pourquoi ? Parce que tout le monde joue sur le même parcours, sur la même période et le joueur lambda peut se retrouver le samedi ou le dimanche à jouer à côté de joueurs qui seront peut être, sans doute, les champions de demain. Les fédérations étrangères sont très sensibles au fait de venir jouer ici et il y a toujours une dizaine de nationalité représentée au départ. Enfin, la Biarritz Cup est idéalement placée entre le Grand prix de Chiberta et celui d'Hossegor, mais aussi pendant le British Open, ce qui nous permet d'avoir quelques citations sympathiques pendant la retransmission tv de l'évènement. Tout cela participe à la bonne image et à la notoriété de la Biarritz Cup.

Enfin, nous essayons toujours édition après édition d'apporter des nouveautés. Par exemple, cette année, une opération « Golf Pour tous » sera mise en place les après midis par nos enseignants qui recevront pendant 1 heure ou 1 heure trente des personnes qui n'ont jamais joué au golf. On organise également un photocall dans un environnement aménagé qui permettra aux personnes qui le souhaitent de se faire prendre en photo avec le trophée.

GPBM : Pour finir, j'aimerais revenir sur votre parcours professionnel...

Je viens de l'hôtellerie. J'ai travaillé à Paris au Lutécia, au Crillon, à l'hôtel Warwick, pour la chaîne américaine Holiday Inn avant de rejoindre Biarritz et l'hôtel Miramar pendant 7 ans. En 1995, la ville de Biarritz cherchait un directeur général pour les golfs de Biarritz et d'Illbarritz. J'ai répondu à cette offre par amour de la ville, de la région et du golf, j'étais membre au golf du Phare. Après trois tours de sélection j'ai été retenu, je pense justement de par ma sensibilité par rapport aux services à apporter à des clients.

Propos recueillis par Wilfrid Delage

LES PARTIES LENTES NE SONT PLUS UN SOUCI !



COMME NATALIE,



FAITES LE CHOIX DE NE LOUPER AUCUN NUMÉRO EN RECEVANT GOLF PAYS BASQUE MAGAZINE DIRECTEMENT À VOTRE DOMICILE

15€ SEULEMENT

EN CADEAU
UNE BOITE DE 3 BALLES SRIXON AD333 LOGOTÉES GOLF PAYS BASQUE MAGAZINE

Nom : Prénom :
 Adresse :
 Ville : Code Postal :
 Email :
 Votre golf :

OFFRE MEMBRE 10€

Récupérez votre boîte de 3 balles sur votre golf et ne payez que 10€

Réglement à l'ordre de **LTI Editions** 9 rue Sauveur Narbaitz 64100 Bayonne

Renseignements et liste des golfs sur www.golfpaysbasquemagazine.com



DAVID ASTRUC

DIRECTEUR DU GOLF DE MOLIETS

« Du changement dans la continuité »

David Astruc, le nouveau Directeur du golf de Moliets, a effectué un véritable tour de France avant de rejoindre un Sud-Ouest qui lui est cher de par sa culture, ses passions et sa famille. Il prend la suite de Dominique Breton, resté 26 ans à ce poste, avec beaucoup d'ambitions et d'idées nouvelles. Golf Pays Basque Magazine l'a rencontré afin d'en savoir un peu plus sur lui...

Golf Pays Basque Magazine : Le Gard, la Normandie, maintenant Les Landes... votre parcours ressemble à celui du Tour de France. Comment s'est passée cette dernière étape ?

David Astruc : J'étais auparavant et depuis 4 ans au golf du Vaudreuil. J'avais été recruté par Jean Claude Forestier, propriétaire du golf. À un moment il a souhaité changer la stratégie du golf dans laquelle je ne m'inscrivais plus à 100%. Nous nous sommes donc mis d'accord pour que, si une opportunité arrivait, je pourrais la saisir. Je me suis donc « promené » sur le site de l'ADGF et j'ai vu un jour une annonce concernant le golf de Moliets, qui est une vraie référence. Le Sud-Ouest étant ma région de cœur et historique sur un plan familial et professionnel, j'ai répondu à cette annonce. Après une phase de recrutement assez longue, j'ai eu la chance d'avoir été choisi.

GPBM : Vous venez de passer 1 mois avec Dominique Breton, l'ancien directeur du golf de Moliets resté 26 ans à ce poste, comment s'est passée cette période de transition ?

DA : Dans la dernière phase du recrutement, les responsables du département et Dominique Breton m'ont parlé de leur souhait de passer du temps en doublon pour pouvoir bien assimiler les dossiers et que je puisse m'inscrire dans la continuité du travail de Dominique. Je suis donc arrivé le 1^{er} mars. Toute la saison étant préparée en terme d'organisation et de tarifs, l'idée était de m'installer confortablement dans « le fauteuil » et de discuter avec lui des idées nouvelles que je pourrais apporter. Cette période s'est terminée le 1^{er} avril avec la Coupe des Directeurs. Dominique est un homme charmant et compétent qui m'a vraiment ouvert toutes les portes. Il m'a d'ailleurs proposé de rester disponible si

j'avais des questions à lui poser. Je profite de l'occasion pour le remercier encore.

GPBM : Qu'est ce qui vous a le plus impressionné en arrivant ici ?

D'abord le golf en lui-même. Le golf de Moliets a un tracé magique. Pour un pro comme moi, la première partie que j'ai rejouée ici quand je suis arrivé m'a confirmé que c'était un des plus beaux golfs de France, qui s'inscrit dans un cadre naturel avec des trous du bord littoral fabuleux. La compétence des équipes en place, qui pour certains sont là parfois depuis plus de 15 ans, m'a également impressionnée et... séduite. Enfin le dernier point concerne les infrastructures. Le practice, le centre d'entraînement, l'hébergement, les tennis, le centre de séminaire, le restaurant et autres donnent à Moliets tous les atouts pour aller encore plus loin.



GPBM : Quelles sont vos ambitions pour ce golf ? Quelles sont vos idées pour le faire évoluer ?

DA : Le site à un caractère exceptionnel, la Marque Moliets est reconnue sur un plan national et international. Le premier objectif est de redevenir le plus beau parcours du grand Sud-Ouest avec une jouabilité de 12 mois sur 12. On a malgré tout un certain nombre de secteurs qui sont sous-exploités. Les installations du centre d'entraînement font de ce lieu l'un des 4 ou 5 centres les plus performants de France avec ses practices, sa salle de musculation, sa salle vidéo, ses 3 puttings greens... On va beaucoup travailler sur ce volet. Au niveau enseignement et entraînement, nous souhaitons devenir un vrai centre de référence nationale comme Terre Blanche, le Médoc ou le Vaudreuil pour le petit jeu. Nous avons tous les atouts pour réussir ce pari. Sur la partie golfeurs, Dominique

a extrêmement bien travaillé pour développer et satisfaire nos membres. Côté visiteurs, la grande force dans l'offre de Moliets est de pouvoir satisfaire tous les publics. Tu peux jouer ici pour 5€ sur le Wedding stadium, pour 30€ sur le 9 trous du bas, qui a les mêmes qualités d'entretien que le grand parcours, et enfin « t'offrir » le grand parcours 18 trous. La clientèle est donc plutôt gâtée, avec aussi une vraie volonté de la région de mettre le golf en avant. Par contre, nous avons connu un petit essoufflement sur la clientèle internationale comme un peu partout en France, nous allons donc nous attacher à redynamiser cette clientèle avec notamment Biarritz Destination Golf. Nous avons également la volonté de développer un vrai projet sportif. Ce point est important pour moi avec une mise en avant des équipes du club autour de l'A.S. C'est également un point d'image que je trouve fondamental pour un golf.

GPBM : Pour mieux vous connaître, pouvez-vous nous en dire plus sur votre parcours professionnel ?

DA : Mon parcours est un vrai tour de France. Je suis né golfeur à Tours. J'ai fini mes études supérieures de gestion en même temps que je passais professionnel de golf. J'ai joué 4 ans sur le circuit français qui existait encore à l'époque. Je me suis tourné ensuite vers l'enseignement et j'ai eu quelques postes cumulant direction et enseignant aux Sables d'Or en Bretagne, puis en Lorraine. J'ai ensuite arrêté l'enseignement pour me tourner davantage vers la gestion. Je suis passé à cette période 100 % directeur. Cela m'a amené au Claux Amic pendant 4 ans, puis Nîmes Campagne et le Vaudreuil en Normandie. Enfin, Moliets avec un vrai espoir pour mon épouse qu'on y reste longtemps car la région lui plaît énormément.



CHRISTEL BENCHETRIT

MEMBRE DU GOLF BLUE GREEN PAU ARTIGUELOUVE
4^{ÈME} DE LA BMW GOLF CUP INTERNATIONALE

« J'étais portée par l'idée de représenter la France »

Christel s'est mise au golf en 2010. Avant tout pour avoir une activité sportive qu'elle pourrait partager avec sa famille. Sept ans après, elle se retrouve en finale de la plus grande compétition internationale amateur. Une incroyable aventure qu'elle nous fait partager.

Golf Pays Basque Magazine :
Comment cette belle histoire a-t-elle commencée ?

Christel Benchetrit : L'histoire a débuté en mai 2016 avec la qualification régionale au golf de l'Hippodrome de Tarbes-Laloubère. J'y suis allée avec envie mais sans réelle préparation. Comme BMW fêtait ses 100 ans cette année, il y avait 100 qualifiés en France, un par compétition. J'avais confiance en mon jeu mais sans trop savoir où j'allais car j'avais repris le golf que depuis un an suite à une longue blessure. Je me suis qualifiée pour la finale nationale qui se jouait sur deux tours au mois d'octobre sur le golf de La Baule. Je savais que celle qui terminerait première serait qualifiée pour la finale mondiale sans savoir à l'époque où elle se déroulerait.

GPBM : Comment vous êtes-vous préparée pour cette finale nationale ?

CB : J'ai passé trois mois complets à me préparer. J'ai travaillé avec Patrick Talont un pro du golf d'Hossegor là où je passe mes étés. J'ai préparé la compétition avec lui, non seulement autour de mon jeu, mais aussi de mon mental. Il m'a aidé à visualiser toutes les étapes de ce que je souhaitais faire sur place et à bien définir les étapes pour y arriver. En arrivant à La Baule, nous avons pu reconnaître les deux parcours de la finale qui se jouait en net. C'était très important pour moi car je ne suis pas une pro et je ne suis que 20 d'index. Je savais qu'en jouant mon index j'avais une chance de me qualifier. Il fallait donc que je joue mon jeu et que je sois solide mentalement. J'ai très mal joué pendant ces reconnaissances et je me suis dit que j'allais droit à la catastrophe. En définitive, le lendemain, au premier tour, j'ai plutôt bien joué mais il y avait une joueuse devant moi qui avait 6 coups d'avance. J'en ai été malade toute la soirée.

Heureusement mon mari qui est aussi mon cadet m'a rassuré. Je me suis couchée avec des pensées positives. Le lendemain, gonflée à bloc, j'ai vraiment très bien joué et à l'issue de tout cela, on m'a annoncé que j'étais qualifiée pour représenter la France à la finale internationale qui se déroulerait à Dubaï en mars 2017.

GPBM : Vous voilà donc à Dubaï, pour la grande Finale internationale. Racontez nous...

CB : J'y suis allée très motivée surtout parce que j'allais y représenter la France. Ça a été pour moi un élément essentiel. Je m'étais peint les ongles en bleu blanc rouge, j'avais un cache driver et une serviette tricolores. On était plus de 40 pays représentés et j'étais très fière d'y représenter mon pays. J'ai joué tout l'hiver sans reprendre beaucoup de cours car mon jeu était bien calé. Je voulais surtout être solide et régulière. Arrivée à Dubaï j'ai été très frustrée car je n'ai pu

reconnaître qu'un parcours sur les deux. Au premier tour j'ai perdu un petit peu de points et j'ai terminé 6^{ème}, puis 5^{ème} au second tour et enfin... 4^{ème} au dernier !

GPBM : Parce que vous avez joué de mieux en mieux ?

CB : Non, pas parce que j'ai joué de mieux en mieux, mais parce que j'ai réussi à garder un mental d'acier. Cela a été ma force durant toute la compétition. Avant, si je loupais un coup, ou si je me sentais dans une situation difficile, je perdais

Son mari l'a accompagnée durant toutes les étapes de la BMW Cup.

Tour à tour cadet, confidant et coach mental, il a joué un rôle fondamental dans la belle réussite de cette aventure.



mes moyens et ma carte était foutue.

Là, j'étais sereine. Quand je fais des erreurs en golf maintenant, j'arrive à faire abstraction et à rebondir. J'ai beaucoup progressé sur ce point là.

GPBM : Comment était l'organisation sur place ?

CB : Nous avons été reçus comme des pros. Votre collègue de La République a titré « Vis ma vie de Tiger Wood » et c'était vraiment ça. Nous avons voyagé en Classe Affaire avec Emirates, nous étions logés dans un palace, nous avions un voiturier privé dans une superbe BMW pour chaque couple, le golf était manucuré comme je n'avais jamais vu. C'était somptueux. Mon mari, qui faisait mon cadet, avait sa chasuble avec notre nom dessus, pareil pour la voiturette. Cela a été une semaine incroyable

GPBM : Comment s'est passé votre retour en France ?

CB : Le retour la semaine suivante dans mon club a été très émouvant. Le mardi après-midi de mon

retour, ils m'ont fait jouer

malgré un temps vraiment pas terrible. Arrivée au 18, tout le club, le directeur, mes amis et ma famille m'attendaient sur la terrasse qui surplombe le green pour me faire une fête incroyable. J'en frissonne encore.

GPBM : Vous jouez au golf depuis longtemps ?

CB : Non, j'ai commencé le golf au printemps 2010. J'en avais très envie mais j'avais quelques a priori sur le golf. Je suis allée aux journées portes ouvertes organisées par le club près de chez moi et ça m'a séduit. Il se trouve que Pau Artiguelouve est un club parfait pour débuter car très simple et très bon esprit. Au bout du compte, toute ma famille s'y est mis, mon mari comme mes trois enfants. En l'espace de deux ans, j'ai passé ma carte verte et suis rapidement descendue à 30 d'index. Je me suis assez gravement blessée en 2013 (double tendinite bras/épaule) et j'ai du arrêter pendant près de 18 mois. J'ai repris au printemps 2015. En un an, j'ai descendu mon index jusqu'à 22. Vous connaissez la suite...

Propos recueillis par Wilfrid Delage





JEAN-MICHEL AGUIRRE

PRÉSIDENT DE L'ASSOCIATION SPORTIVE
DU MAKILA GOLF CLUB BAYONNE-BASSUSSARRY

« J'aime la vie de club »

Né le 2 novembre 1951 à Tostat en Bigorre, Jean-Michel Aguirre puise son amour du Pays basque d'un grand-père né à Val Carlos entre Arnegui et Roncevaux. Arrivé au golf grâce à son ami Jean Pierre Rives, il retrouve dans ce sport l'alliance entre sportivité et convivialité propre au rugby de

son époque. Nouvellement nommé à la tête de l'Association Sportive du Makila Golf Club Bayonne-Bassussarry, Golf Pays Basque Magazine a souhaité le rencontrer afin qu'il nous présente ses envies et ses objectifs.

Golf Pays Basque Magazine :
**Comment vous présenter
en quelques mots ?**

Jean-Michel Aguirre :
J'ai démarré ma carrière en me partageant entre le métier de professeur d'éducation physique et celui de joueur de rugby. J'ai notamment fait partie de l'équipe de France de Rugby dans les années 70 pendant 10 ans avec 39 sélections dont celle du grand chelem historique de 1977 et la première victoire française contre les All Blacks à Auckland (Nouvelle Zélande) en 79 !! J'ai été 2 fois en finale du championnat de France avec Bagnères-de-Bigorre dont Je suis ensuite devenu l'attaché territorial. Après 16 ans dans l'éducation nationale, j'ai participé activement à la création du golf de Bagnères dans lequel j'ai fait une « pige » de directeur de 2 ans. pour finir ma carrière comme directeur de la station de ski de La Mongie, qui était sous obédience administrative de Bagnères-de-Bigorre.

**GPBM : Comment avez
vous « rencontré » le Golf ?**

JMA : C'est Jean-Pierre Rives qui me l'a fait découvrir lors d'une tournée en Argentine en 1977. J'ai accroché assez rapidement puis, grâce au rugby, j'ai participé à de nombreux championnats dont l'Open de Tito Jorge, une compétition mêlant rugby et golf où les joueurs jouaient avec leur maillot du club de rugby. En 79, j'ai notamment joué à Chiberta avec Jacques Chaban Delmas. Un moment particulièrement stressant de par la foule de spectateurs et mon drive de « débutant ».

**GPBM : Comment êtes-
vous arrivé au Makila Golf
Club Bayonne-Bassussary ?**

JMA : J'ai repris la maison de ma grand tante à Bidart en 1996 et je venais jouer ici régulièrement où j'ai apprécié l'accueil de Christiane Barques, directrice à l'époque. Je m'y suis installé définitivement en 2005

et je suis membre ici depuis. J'ai été sollicité rapidement pour rentrer dans le comité directeur et ensuite pour reprendre la Présidence de l'Association Sportive dont j'étais vice-Président l'année dernière.

**GPBM : Quel est le rôle de
l'Association sportive du
Makila Golf Club ?**

JMA : Le comité directeur de l'Association Sportive est composé de 9 membres et se réunit environ tous les mois et demi. En relation avec l'équipe de gestion du golf, elle organise les événements sportifs du golf comme les compétitions, la participation des équipes aux différents championnats, le développement des jeunes avec l'école de golf. En accord avec la SEM gestionnaire, l'A.S. comprend également une commission « terrain » qui est force de proposition sur les améliorations du parcours. J'aime aussi cette idée de continuer à faire progresser le parcours.



C'est d'ailleurs un plaisir de travailler à nouveau avec Jean-Paul Hontas, le directeur, qui était pro de golf sous ma direction au golf de Bagnères.

GPBM : Quels sont vos principaux objectifs pour cette année ?

JMA : C'est avant tout un vrai plaisir de retrouver l'animation d'un golf que j'avais connue à Bagnères-de-Bigorre. J'aime la vie de club en tant que pratiquant mais aussi en tant que dirigeant. Nous nous sommes fixés trois objectifs : Organiser des animations comme la Fête de l'A.S. fin juin ou encore des compétitions qui attirent le plus de joueurs possible, accompagner budgétairement les équipes masculines et féminines dans les différents championnats auxquels elles participent et amener les jeunes à un haut niveau de performance et les fidéliser par une école de golf dynamique. Mais pour réussir cela il faut s'affairer à augmenter chaque année le nombre de membres cotisant à l'A.S. par des animations nouvelles. À ce titre, la créativité et le dynamisme de l'amicale des seniors du club sont remarquables et peuvent être sources d'inspiration pour des animations supplémentaires. Les idées ne manquent donc pas...

Propos recueillis par Daniela Le Blan Millet

NE LOUPEZ PAS L'IMMANQUABLE !



ABONNEZ-VOUS ! (Voir page 33)

RECEVEZ DIRECTEMENT CHEZ VOUS
TOUTES LES INFORMATIONS
DES GOLFS DU PAYS BASQUE

+
UNE BOITE DE 3 BALLES SRIXON AD333
LOGOTÉES GOLF PAYS BASQUE MAGAZINE

OFFRE MEMBRE
MAKILA GOLF CLUB
10€
SEULEMENT/AN



L'institut
Beauté 64
132 rue Maubec
BAYONNE
Tél. 05 59 08 66 21



SOETHYS
PARIS

« PARCOURS »
Découvrez le Soin Corps
Spécial Golf

Soin de 60 minutes proposé à 60 €
(-10 % offert aux lecteurs de Golf Pays Basque Magazine)

institutbeaute64.wix.com/bayonne

TUNISIE, ORIENTALE ET OUVERTE, LE PRINTEMPS DU GOLF

En 2011, juste après le printemps arabe, je me souviens avoir joué au golf en Tunisie avec le journaliste sportif Gérard Holtz qui avait alors déclaré à nos hôtes : « Nous avons suivi votre conquête de la liberté et, à notre retour en France, nous dirons à tous vos amis français, que la meilleure façon de saluer votre mouvement historique, c'est de (re)venir vite en Tunisie ». Son invitation tient toujours aujourd'hui. D'autant plus que, pour les golfeurs, le pays dispose de parcours et d'équipements de grande qualité. Ils resteront longtemps dans vos mémoires, avec la gentillesse et la générosité d'un accueil traditionnel.

De retour six ans après dans ce merveilleux pays alors que le soleil et les fleurs annoncent un printemps fragile, j'ai pu constater aussi bien la force déterminée de nos amis tunisiens face à une actualité défavorable que la permanence de leur accueil, de leur sourire et de leurs équipements touristiques. Pour un rapport qualité/prix imbattable. Omar Chérif, directeur dynamique du très beau golf Citrus à Hammamet, confirme : « En termes de tarifs, nous sommes très compétitifs. Le package moyen des destinations concurrentes tourne autour de 800 euros pour la semaine : en Tunisie, avec le vol, 5 greens fees et l'hébergement, nous démarrons à 500 euros ! ».

La Tunisie dispose d'une dizaine de parcours dont les plus emblématiques sont incontestablement le Trent Jones du Résidence près de Gammarth à 20 minutes de Tunis, les Ronald Fream de Citrus et de Yasmine à Hammamet ainsi que celui de Port El Kantaoui. Auquels certains, subjugués par la beauté de ses trous de bord de mer, ajouteront l'autre Fream de Tabarka, sorte de Pebble Beach au Maghreb.

Au Résidence - le plus « championship » de Tunisie - l'architecte américain a complètement respecté l'aspect naturel de cette lagune baignée par la Méditerranée, balayée par les vents et/ou écrasée de soleil. Pas d'arbres superfétatoires mais des étangs et des lacs où nichent des réserves d'oiseaux. Un beau

parcours créé en 2008 où, selon le vœu du maître, « le par est difficile et le bogey facile ». Les trous de ce par 72 de 6451 mètres portent des noms bien significatifs. Pour exemple, voici les cinq premiers : sérénité, humilité (oh oui !), ténacité, courage, sagesse... Tenez bon : le dernier s'appelle succès !

Direction Hammamet où se trouvent les 45 trous du Citrus - la Forêt et les Oliviers + un adorable et intéressant petit parcours de 9 trous - et les 18 trous du Yasmine. Hammamet est vraiment le lieu de villégiature idéal pour les golfeurs : d'une part, parce que les parcours - d'un peu plus de 6000 mètres - y sont dans un état parfait et d'une difficulté ouverte à tous, et d'autre part, parce qu'on y trouve des équipements d'hébergement pour tous les goûts et toutes les bourses. Au Citrus, l'avantage est dans la diversité de l'offre : les deux parcours sont tellement différents dans leur environnement et leur beauté qu'on remercie l'architecte de les avoir conçus ainsi. Tout a aussi été prévu pour accompagner le golfeur venu s'initier ou se perfectionner. Et la maintenance des parcours est exemplaire !

J'aime aussi les deux parcours de Port El Kantaoui dont le pro Mohammed est un amoureux francophone qui enseigne des deux côtés de

la Méditerranée. Pour le directeur Jalel Ayache, « notre offre est sans conteste une des meilleures des destinations soleil.

Pour son prix mais aussi pour la qualité de l'accueil et de la restauration. La Tunisie a fait de gros efforts pour maintenir cette qualité malgré les difficultés de l'actualité, et, par exemple, la décision des compagnies aériennes anglaises de ne plus assurer leurs vols. Heureusement les Allemands et les Français sont fidèles. Que les golfeurs français sachent qu'ils sont les bienvenus et que nous ferons tout pour les rendre heureux ! ».

Parmi les autres parcours de golf, retenons surtout le golf en plein désert de Tozeur, le beau parcours Flamingo de Monastir et celui de Djerba. Les green-fees sont entre 40 et 60 euros.

Ne pas oublier de visiter le musée du Bardo à Tunis, de se balader dans les ruines de Carthage à l'ombre d'Hannibal et de diner au Barberousse à Hammamet.

Quant aux hôtels, je recommanderais le Movenpick à Tunis Gammarth, le Greenpark à El Kantaoui et le Sindbad à Hammamet. Mais l'offre est pléthorique sur internet et mérite une recherche rapide.



Golf RESIDENCE à Tunis:
un fameux Trent Jones

LOUIS GASSIAT DIT JEAN DE BIARRITZ À CHIBERTA

Comme Arnaud Massy, Jean Gassiat va découvrir le jeu de golf en faisant cadet sur les links de Biarritz. Comme son aîné, il lui était aussi interdit de posséder des cannes personnelles et d'avoir accès au terrain en dehors de sa fonction. Prit ne serait-ce que pour un semblant de mouvement avec la canne d'un client, il aurait été convoqué dans les bureaux du directeur et se serait vu infligé une mise à pied.

Alors, comme tous les jeunes biarrots amusés par le jeu, Jean va s'exercer à proximité du golf, où une aire de jeu composée de 2 ou 3 trous, avait été sommairement aménagée. Pour les cannes et les balles, c'était toujours du fait maison !!

Au début du siècle dernier, les pros originaires du golf de Biarritz dominent le golf professionnel français. Entre 1911 et 1928, Arnaud Massy, Jean Gassiat et Eugène Lafitte se partagent le titre de Champion National Pro ou celui de Champion National Omnium.

Jean Gassiat, de son vrai nom Louis Gassiat, est né à Biarritz en 1883.

Mince et de taille supérieure à la moyenne pour l'époque (175 cm), Jean Gassiat possède une gestuelle fluide et tout en finesse. Son rythme, aussi régulier qu'une horloge franc-comtoise, lui permet d'avoir une qualité et une constance au drive des plus impressionnantes. Mais c'est surtout l'excellence de son putting qui fera de lui un des meilleurs joueurs de l'époque. Pionniers du golf professionnel français, Jean Gassiat va se faire remarquer en 1907, lors du 2^{ème} Grand Omnium Open de France. Le biarrot, pro pour la saison d'été à Baden Baden, participe pour la 1^{ère} fois à l'Open français, qui se joue à la Boulie. Grâce à un magnifique birdie au 72^{ème} trou, Jean Gassiat termine seul à la deuxième place du tournoi.

A l'automne, son contrat avec le golf de la station thermale allemande se termine. Le comité du golf de Paris a fait appel aux services de la gloire montante du golf français pour seconder Massy, très demandé depuis sa victoire au British Open.

Jean Gassiat, pro depuis 1909 à Chantilly, obtient à Muirfield, une très belle place de 7^{ème} au British Open et sur le parcours de la Boulie, le biarrot-cantilien remporte le championnat National et l'Open de France.

Lors du 3^{ème} tour de l'Open, Louis Tellier et Jean Gassiat réalisent tous les deux un magnifique score de 68 établissant le nouveau record du parcours.

Gassiat réalise «l'invraisemblable»

Auteur d'un score de 31 sur l'aller, il réalise un résultat qui n'a jamais été fait lors d'une épreuve à la Boulie. D'après le Figaro du 3 juillet 1912, «... la caractéristique de ce parcours a été avant tout pour J. Gassiat la précision de ses coups roulés (putting)...» A l'issue du 3^{ème} parcours de l'Open de France, Gassiat, Harry Vardon et Louis Tellier sont à égalité. Aucun des trois n'a remporté ce championnat. Les paris s'orientent sur le Maître en la matière, le quintuple vainqueur du British Open, Harry Vardon. Puis, sur Louis Tellier, le pro du Club. Doué, Tellier possède un remarquable contact et toucher de balle, putter compris. Long swing au rythme parfait, il manie le driver comme personne. Finalement, un score de 73 au dernier parcours a été suffisant à Jean Gassiat pour barrer la route du titre à ses deux principaux adversaires. «En dehors des qualités que nous venons de signaler, sa souplesse et son calme parfait ont contribué à un magnifique succès; La coupe Edward George Stoiber, trophée du

Championnat, va être envoyé de la Nivelle au Golf Club de Chantilly auquel appartient le vainqueur». Le Figaro le 3 juillet 1912.

Après Massy, Braid et Taylor, le nom de Jean Gassiat est gravé sur la coupe Edward George Stoïber. Offerte par Madame Lena Stoïber* en mémoire de feu son mari, le trophée de chez «Risler et Carré», un des plus grands orfèvres de Paris, est d'une valeur comparable à celle du trophée qui représente le championnat de Grande Bretagne.

Aux premiers jours de l'été, une rencontre France-USA est organisée au golf de Paris. Pour faciliter la venue des professionnels américains, une somme de 500 francs est garantie à chacun pour le voyage vers la France au lendemain du British Open. Et enfin, une somme de 1000 francs est attribuée à chaque membre de l'équipe vainqueur.

France 6 - Etats Unis 0

L'équipe américaine est composée d'Alex Smith, écossais devenu américain, vainqueur de l'US Open 1906 et 1910, de John Mc Dermott, 1er joueur né aux Etats-Unis et vainqueur de l'US Open 1911 et 1912 et de Mike Brady, second de l'US Open 1911, 3ème en 1912 et enfin, Tom Mac Namara second à l'US Open 1909 et 1912. L'équipe française a été sélectionnée suite au championnat national qui s'est déroulé en mai au golf de la Boulie. Le Comité du golf de Paris a sélectionné Arnaud Massy, Champion national 1913, Louis Tellier, Eugène Lafitte et Jean Gassiat. Après les doubles du 1^{er} jour et les simples du lendemain, le résultat est sans appel : 6 victoires à 0 pour la France.

En octobre, l'Open de France, placé pour la première fois sous le patronage de l'Union des Golfs de France, quitte le parcours de la Bou-

Nota : Américaine, veuve depuis deux ans, Lena Stoïber (1862-1935) possédait depuis 1890 avec son mari Edward G Stoïber (1855-1906) une des mines d'or les plus rentables de l'Etat du Colorado. En 1908, la mine de Silver Lake à Silverton est vendue par Lena Stoïber à la famille Guggenheim.»

lie pour celui de Chantilly. Jamais l'Open n'avait eu autant de joueurs inscrits. Pour la 1^{ère} fois, une limite de score pour la dernière journée est mise en place : « les joueurs ayant fait plus de 25 points que le meilleur total de la 1^{ère} journée seront éliminés ». George Duncan remporte l'Open devant James Braid. Le 1er français est Massy à la 4^{ème} place et, Jean Gassiat le Champion 1912 se classe à la 9^{ème} place.

Le lendemain, Arnaud Massy, Jean Gassiat, John H. Taylor, James Braid et autres professionnels de talent, répondent à l'invitation d'Armand, duc de Guiche. Ils se rendent au domaine de Vallière à Mortefontaine pour inaugurer un parcours de 9 trous, dessiné par Tom Simpson, qu'Armand a fait construire sur les terres de son père, le duc de Gramont.

Quelques mois plus tard, le 3 août 1914, l'Allemagne déclare la guerre à la France. Jean Gassiat est affecté au Régiment d'Infanterie de Bordeaux en décembre. Le 5 juillet 1917, il rejoint le 49^{ème} Régiment d'Infanterie de Bayonne jusqu'au 14 février 1919.

A Bordeaux, Jean Gassiat profite de ses temps libres pour faire quelques parties mémorables au Golf Bordelais avec Moulay Abd el-Aziz qui avait été le Sultan du Maroc jusqu'en 1908. Un jour, Moulay Abd el-Aziz, fasciné par le jeu de Gassiat, mais un peu agacé de prendre veste sur veste, lui propose sa revanche au tennis. Jean ne joue pas au tennis mais, il a joué à la pala. Alors, Jean accepte le défi. Même au tennis, Abd el-Aziz s'incline et, le lendemain, Jean reçoit un magnifique cadeau pour cette victoire.

1919, la reprise.

Au beau jour de l'automne, le golf de Chantilly retrouve un peu d'animation. Exposé à l'entrée du pavillon, un tableau des membres tombés au champ d'honneur, compte trente deux noms.



Le Figaro du 18 juillet annonce que l'Union des Golfs de France vient de faire jouer à la Boulie, dans l'intimité, le championnat professionnel de France. Suite à une chute d'escalier la veille du tournoi, Arnaud Massy a déclaré forfait. L'épreuve, disputée sur 36 trous, est remportée par Jean Gassiat avec deux scores de 74.

Le 4 octobre 1925, l'Association des Professeurs de Golf de France, actuellement nommée PGA France, est constituée. Jean Gassiat, est nommé vice-Président d'Honneur.

Depuis 1926, le Championnat National Omnium remplace le Championnat de France Professionnels. L'année suivante, le tournoi se joue à Chantilly. Ouvert aux joueurs amateurs de 1^{ère} série, André Marino Vagliano et André Gobert, les deux premiers du championnat de France amateurs, sont sélectionnés pour participer à l'Omnium en compagnie des meilleurs professionnels français. Jean Gassiat, tout récemment

arrivé comme pro au golf de Chiberta à Anglet, remporte après un play off sur 36 trous face à René Golias, son premier National Omnium.

En 1929, Chiberta accueille le National Omnium. Jean Gassiat, le pro du club, clôture sa belle carrière de joueur avec un nouveau titre de Champion National. Son quatrième !

À plus de 75 ans, Jean Gassiat continuait de boucler ses 9 trous quotidiens au golf de Biarritz Le Phare en compagnie de son ami, ancien cadet et joueur professionnel le quadruple champion de France également, Eugène Lafitte.

Jean Gassiat s'éteint en 1966 à l'âge de 83 ans.

Texte : Philippe Palli / Photos : Merci à l'APGF (collection Ph. Estang) et Madame Forton, petite fille de Jean Gassiat.

JEAN L'INVENTEUR

Pilier du golf professionnel français de 1907 à 1929, Jean laisse en héritage le tracé des 9 premiers trous du golf d'Estoril et divers clubs estampillés. Sans oublier, l'excellent putter qu'il avait lui-même fabriqué à Chantilly. Manche en hickory avec une tête large et rectangulaire, le tout en bois dont, le marquis de Chasseloup-Laubat, vice Président de l'Union des Golfs de France, a été le premier fan de cette canne miracle.



Vite adopté, le succès est immédiat. Le club appelé putter de Chantilly, de Grand Piano ou tout simplement du nom de son créateur Gassiat, a été commercialisé à travers l'Europe et aux USA. A noter, les premiers putters Gassiat auraient été fabriqués par William M Winton, Walworth, Londres - MODEL LCL n° 627732. (sources Ellis). Les fabricants Forgan de St Andrews et Gibson de Kinghorn en Ecosse ont aussi fabriqué ce putter avec différents aménagements de la semelle. Il existe aussi trois tailles de putter Gassiat.

GPBM'

LES NOUVEAUTÉS REPÉRÉES
PAR GOLF PAYS BASQUE MAGAZINE

POLO DE GOLF

LACOSTE
90 €



GPS APPROACH G30

GARMIN
Prix : 299 €

LOOK CAMOUFLAGE

JuCad
Modèle « Carbon Travel »
Prix : 3 400€



SAC TRÉPIED

'RIDER' GREEN'S
Prix 139 €
Chez GOLF PLUS



FAST FOLD TROLLEY

JuCad
Prix : 259 €



MATÉRIEL

Série de fers F7 One Length
COBRA
Prix : 849 €



SAC DE VOYAGE

Sac week-end Chantaco
LACOSTE
420 €



CASQUETTE

Logotée ffgolf
19 €



CAPUCHON VINTAGE BASQUE

Pour driver
GREEN'S
15,90 €



silencer™
CLUB PROTECTION SYSTEM

GPBM' Mai 2017 - Photos et tarifs non contractuels



Produits distribués par Boston Golf Europe
05 59 43 53 53 / contact@bostongolf.com - www.bostongolf.com



Julien Quesne

La vie est un sport magnifique

LIFE IS A BEAUTIFUL SPORT **LACOSTE** 